

GEMEINDE ANDRIAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

39010 ANDRIAN - Wehrburgstr. 8



COMUNE DI ANDRIANO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

39010 ANDRIANO - Via Wehrburg 8

Steuernummer/Codice Fiscale 00406670216
MwSt.-Nr./Partita IVA 00406670216
Ämterkodex/codice univoco ufficio: UFX5RF

E-Mail: info@gemeinde.andrian.bz.it
e-mail: info@comune.andriano.bz.it
Legalmail: andrian.andriano@legalmail.it
www.gemeinde.andrian.bz.it
www.comune.andriano.bz.it

☎ 0471/510105
☎ 0471/510281

Antrag um Ausstellung einer FLÄCHENWIDMUNGSBESCHEINIGUNG Richiesta di rilascio del CERTIFICATO DI DESTINAZIONE URBANISTICA

Für Privatpersonen – per privati

DER/DIE UNTERFERTIGTE			
IL/LA SOTTOSCRITTO/A			
Vorname – nome		Nachname – cognome	
Geburtsdatum – data di nascita			
Geburtsgemeinde – luogo di nascita		Steuernummer – codice fiscale	
Straße – via			
Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP	Gemeinde – Comune	Telefon-/Handynr. – n. di telefono/di cellulare
E-Mail – e-mail	Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata		

Vorname – nome		Nachname – cognome	
Geburtsdatum – data di nascita			
Geburtsgemeinde – luogo di nascita		Steuernummer – codice fiscale	
Straße – via			
Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP	Gemeinde – Comune	Telefon-/Handynr. – n. di telefono/di cellulare
E-Mail – e-mail	Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata		

Für Körperschaften, Gesellschaften – per enti, società

DER/DIE UNTERFERTIGTE in seiner Eigenschaft als rechtlicher Vertreter			
IL/LA SOTTOSCRITTO/A in qualità di rappresentante legale			
DATEN DER KÖRPERSCHAFT/DER GESELLSCHAFT – DATI DELL'ENTE/DELLA SOCIETÀ			
Benennung der Körperschaft/der Gesellschaft – Denominazione dell'ente/della società			
Straße – via		Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP
Gemeinde – Comune			
Steuernummer – codice fiscale	MwSt.-Nr. – Partita IVA	Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata	

DATEN DES RECHTLICHEN VERTRETERS – DATI DEL RAPPRESENTANTE LEGALE

Vorname – nome		Nachname – cognome		Geburtsdatum – data di nascita	
Geburtsgemeinde – luogo di nascita		Steuernummer – codice fiscale		Straße – via	
Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP	Gemeinde – Comune		Telefon-/Handynr. – n. di telefono/di cellulare	
E-Mail – e-mail			Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata		

ersucht/ersuchen um Ausstellung einer Erklärung, aus welcher die Flächenwidmungsbescheinigung der

richiede/richiedono il rilascio del certificato di destinazione urbanistica per le

Bauparzellen/particelle edificiali:
Grundparzellen/particelle fondiarie:

<input type="checkbox"/> Der/Die Antragsteller/in ersucht um die Bestätigung, dass die Strafvorschriften gemäß Art. 41 des Gesetzes vom 28.02.1985, Nr. 47 befolgt worden sind und reicht dafür beiliegende Unterlagen ein.	<input type="checkbox"/> Il/La richiedente richiede l'attestazione dell'avvenuto adempimento delle prescrizioni sanzionatorie di cui all'art. 41 della legge 28.02.1985, n. 47 e a tal fine presenta l'allegata documentazione.
--	--

ANLAGEN		ALLEGATI	
GEBÜHREN		IMPOSTE E DIRITTI	
<input type="checkbox"/>	2 Stempelmarken zu 16,00 € (1 für das Ansuchen; 1 für die Genehmigung)	<input type="checkbox"/>	2 marche da bollo da 16,00 € (1 per la domanda; 1 per la licenza)
<input type="checkbox"/>	10,00 € Sekretariatsgebühren (Überweisung an das Schatzamt Gemeinde Andriano: IBAN IT45Z0826958150000303102009) oder Bezahlung am Schalter bei Abholung	<input type="checkbox"/>	10,00 € diritti di segreteria (bonifico sulla tesoreria del Comune di Andriano: IBAN IT45Z0826958150000303102009) o pagamento allo sportello al momento del ritiro
<input type="checkbox"/>	Teilungsplan (falls die Bescheinigung der Parzellen im Stand des Teilungsplanes verlangt wird)	<input type="checkbox"/>	tipo di frazionamento (se la destinazione urbanistica viene richiesta per particelle nello stato del tipo di frazionamento)

DIESE BESCHEINIGUNG IST VON DER STEMPELSTEUER BEFREIT IST, WEIL		QUESTO CERTIFICATO È ESENTE DALL'IMPOSTA DI BOLLO, IN QUANTO	
<input type="checkbox"/>	sie zu Steuerzwecken ausgestellt wird (Art. 5, Abs. 1, Tabelle B des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 642 – nicht befreit für Klagen und Einsprüche des Steuerzahlers)	<input type="checkbox"/>	rilasciato a fini fiscali (art. 5, comma 1, tabella B del D.P.R. 26.10.1972, n. 642 – non esente se richiesto per ricorsi e opposizioni del contribuente)
<input type="checkbox"/>	sie für eine Organisation ohne Erwerbszweck (ONLUS) ausgestellt wird (Art. 27-bis, Tabelle B des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 642)	<input type="checkbox"/>	rilasciato per un'organizzazione non lucrativa di utilità sociale (ONLUS) (art. 27-bis, tabella B del D.P.R. 26.10.1972, n. 642)
<input type="checkbox"/>	sie für ein landwirtschaftliches Unternehmen – Selbstbauer ausgestellt wird (Art. 21, Tabelle B des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 642 – dies gilt für Grundverträge für die Abrundung des bäuerlichen Eigentums, Freikauf von der Erbpacht und ähnlicher andauernder Verpflichtungen, sowie diesbezügliche Dokumente und Bescheinigungen)	<input type="checkbox"/>	rilasciato per un'impresa agricola coltivatrice diretta (art. 21, tabella B del D.P.R. 26.10.1972, n. 642 – per atti relativi ai trasferimenti di terreni destinati alla formazione o all'arrotondamento delle proprietà di imprese agricole, nonché atti per l'affrancazione dei canoni enfiteutici e delle rendite e prestazioni perpetue aventi i fini suindicati e le relative certificazioni e documenti)
<input type="checkbox"/>	eventuell andere Begründung mit Angabe der entsprechenden Bestimmung anführen:	<input type="checkbox"/>	eventuale altra motivazione con indicazione della relativa disposizione:

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN	DISPOSIZIONI GENERALI
Das unterschriebene Ansuchen mit den vorgesehenen Anlage wird übermittelt:	La domanda firmata e corredata della documentazione prevista va inoltrata:

- mit zert. E-Mail an die Adresse: andrian.andriano@legalmail.it
- für Bürger ohne zert. E-Mail Adresse mittels normaler E-Mail **zusammen mit der Identitätskarte** an: info@gemeinde.andrian.bz.it
- persönlich in der Gemeinde abzugeben falls der Bürger nicht im Besitz einer elektronischen Adresse ist.

- tramite PEC all'indirizzo: andrian.andriano@legalmail.it
- per i cittadini che non sono in possesso di un indirizzo PEC tramite mail **assieme alla carta di identità** all'indirizzo e-mail: info@comune.andriano.bz.it
- oppure presso il Comune per i cittadini che non sono in possesso di un indirizzo elettronico.

DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN - DISPOSIZIONI SULLA PRIVACY

Was den Schutz an Personen und anderen Rechtsträgern hinsichtlich des Umgangs der persönlichen Daten betrifft, wird auf das **gesetzesvertretende Dekret vom 30/06/2003, Nr. 196** i.g.F. sowie auf die **EU-Verordnung 2016/679** i.g.F. verwiesen. Die von Ihnen abgegebenen Daten werden unter Berücksichtigung der genannten Bestimmungen behandelt.

Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si rinvia al **decreto legislativo 30/06/2003 n. 196** n.t.v. nonché al **Regolamento UE 2016/679** n.t.v. I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle normative citate.

ERKLÄRUNGEN - DICHIARAZIONI

Der/Die Antragsteller/in erklärt:

- dass die Angaben der Wahrheit entsprechen sowie feststellbar und belegbar sind – Art. 43 des D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F.;
- in Kenntnis zu sein, dass bei Abgabe unwahrer Erklärungen bzw. bei Erstellung oder Gebrauch von gefälschten Urkunden und Dokumenten, die vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen angewandt werden – Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F.;
- einverstanden zu sein, Informationen über den Stand des Verfahrens per E-Mail und/oder SMS zu erhalten;
- die Datenschutzbestimmungen gelesen zu haben und damit einverstanden zu sein;
- dass er/sie über die Information zum Datenschutz gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679 in Kenntnis gesetzt worden ist, in diese Einsicht genommen hat und mit dieser einverstanden ist. Die genannte Information ist auf der Homepage der Gemeinde Andrian [unter folgendem Link](#) veröffentlicht.

Il/La richiedente dichiara:

- che tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e che sono accertabili/certificabili ai sensi dell'articolo 43 del D.P.R. n. 445/2000 nel testo vigente;
 - di essere a conoscenza delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni false e uso di atti falsi, previste dall'articolo 76 del D.P.R. n. 445/2000 nel testo vigente;
 - di acconsentire a essere informato sullo stato del procedimento via e-mail e/o via sms;
 - di avere letto le disposizioni sulla privacy e di approvarne il contenuto;
 - di essere stata/o informata/o, di aver preso visione e di essere d'accordo con l'Informativa sulla privacy ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679.
- L'informativa predetta è pubblicata sulla homepage del Comune di Andriano [al seguente link](#).

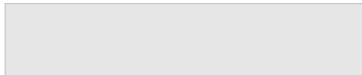
Alle **Mitteilungen** bezüglich dieses Verfahrens möchte ich in folgender **Sprache** erhalten:

Desidero ricevere tutte le **comunicazioni** relative al presente procedimento in **lingua**:

deutsch/tedesca

italienisch/italiana

ANDRIAN / ANDRIANO



der/die Antragsteller/in – il/la richiedente

digital unterzeichnet – firmato digitalmente

von Hand unterzeichnet* – firmato a mano*

* Der Antrag in Papierform wird handschriftlich unterschrieben und daraufhin gemeinsam mit der Identitätskarte eingescannt.

* La richiesta in forma cartacea viene firmata a mano dal/dalla richiedente e scansionata insieme alla carta di identità.